



Council of the
European Union

055130/EU XXVI. GP
Eingelangt am 22/02/19

Brussels, 22 February 2019

6139/19

Interinstitutional File:
2010/0254 (COD)

JUR 79
DENLEG 22
SAN 64
AGRI 67
CODEC 323

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Directive 2012/12/EU of the European Parliament and of the Council of 19 April 2012 amending Council Directive 2001/112/EC relating to fruit juices and certain similar products intended for human consumption
(Official Journal of the European Union L 115 of 27 April 2012)

LANGUAGE concerned: **HU**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious error in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu

(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7))

HELYESBÍTÉS

a 2001/112/EK tanácsi irányelvnek a gyümölcslevek és egyes hasonló, emberi fogyasztásra szánt termékek tekintetében történő módosításáról szóló, 2012. április 19-i 2012/12/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvhez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 115., 2012. április 27.)

1. A 4. oldalon, a mellékletben, a 2001/112/EK irányelv I. melléklete (A termékek megnevezései, meghatározásai és jellemzői) I. része (Fogalommeghatározások) 1. pontjának b) alpontjában

a következő szövegrész:

„b) Koncentrátumból előállított gyümölcsle”,

helyesen:

„b) Sűrítményből készült gyümölcsle”.

2. A 4. oldalon, a mellékletben, a 2001/112/EK irányelv I. melléklete (A termékek megnevezései, meghatározásai és jellemzői) I. része (Fogalommeghatározások) 1. pontjának b) alpontjában

a következő szövegrész:

„A gyümölcsle és/vagy sűrítményből készült gyümölcsle gyümölcspürével és/vagy gyümölcspüré-sűrítménnyel való összekeverése engedélyezett a sűrítményből előállított gyümölcsle készítése során.”,

helyesen:

„A gyümölcsle és/vagy sűrített gyümölcsle gyümölcspürével és/vagy sűrített gyümölcspürével való összekeverése engedélyezett a sűrítményből készült gyümölcsle készítése során.”.

3. Az 5. oldalon, a mellékletben, a 2001/112/EK irányelv I. melléklete (A termékek megnevezései, meghatározásai és jellemzői) II. részének (Engedélyezett összetevők, kezelési módok és anyagok) 1. pontjában

a következő szövegrész:

„Az V. mellékletben a sűrítményből előállított gyümölcsle és gyümölcspüré tekintetében megállapított minimális Brix-érték nem tartalmazza a hozzáadott opcionális összetevők és adalékanyagok oldhatószárazanyag-tartalmát.”,

helyesen:

„Az V. mellékletben a sűrítményből készült gyümölcsle és a sűrítményből készült gyümölcspüré tekintetében megállapított minimális Brix-érték nem tartalmazza a hozzáadott opcionális összetevők és adalékanyagok oldható szárazanyag-tartalmát.”.